

 Skater Hockey Inline Hockey			Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Bienne			Goals / Torschützen / Buts / Reti 0			Penalties / Strafen / Punitons																																			
CLUB 1 Bienne			CLUB 2 Buix			JNR			JNR																																						
Lieu / Ort Location / Luogo		Mettmoos - Bienne		Date / Datum Date / Data		01.10.2023																																									
Start / Beginn Début / Inizio		11:00		End / Ende Fin / Fine		12:50		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			POJN04																																				
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato			<input checked="" type="checkbox"/>			Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole																																									
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo						Cup / Pokal Coupe / Coppa																																									
Other / Sonstiges Autre / Altro			<input checked="" type="checkbox"/>			Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori			69																																						
No Card / Liz. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome		Signature / Firma Unterschrift		COACH			Surname / Name Nom / Cognome Prénom / Nome			Signature			207274																																
Time Keeper Chronométrateur		215241		AMIGO DEL VALLE Alberto					TOTAL			2																																			
Official scorer Marqueur		204145		ROTEN Michaël					TIME OUT			<input checked="" type="checkbox"/>			TOTAL			14 min																													
Referee 1 Arbitre 1		2215		SCHAFFNER Yves					2 Buix			Goals / Torschützen / Buts / Reti			Penalties / Strafen / Punitons																																
Referee 2 Arbitre 2		215110		CHASSOT Fabian					Nr. No.			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Card / Pass Lic / Tess No			Time / Zeit Temps			G A T			Time / Zeit Temps			G A T			Time / Zeit Temps			Nr. No.			min			On / Ende Fin / Fine			code		
Tech. Director Directeur tech.									12			C			KUNZ Rohan			215160			02:43			13			89			1																	
									83			A			OEUVRAY Oscar			216087			08:42			89			2																				
									68			G			FRIDEZ Lucas			214056			38:29			37			13			3																	
									13			G																																			
									37			G			ALTHAUS Jérémie			216961			46:47			15			83			5																	
									15			G			COURBAT Owen			217289			54:38			13			83			6																	
									7			G			FRIDEZ Justin			215182			57:13			89			7																				
									39			G			GIGON Enzo			221143																													
									5			G			HOSTETTLER Sami			217145																													
									47			G			MÜHLETHALER Meven			220073																													
									89			G			MEYER Géraud			215603																													
									88			G			NEUENSCHWANDER Léo			214054																													
									88			G			SCHMIDLIN Ariste			219747																													
									COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			208433																										
									COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			TOTAL			7																							
									COACH			Surname / Name Nom / Cognome			Forename / Vorname Prénom / Nome			Signature			TIME OUT			<input checked="" type="checkbox"/>			TOTAL			12 min																	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL	
CLUB 1	CLUB 2	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	2	2	7
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Buix
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	0	4	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	0	0	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			